

HOME UP

掃除保養手冊

Toilet

廁所

Groomingroom

洗手間

Bathroom

浴室



光亮潔淨

掃除保養手冊



TOTO

污垢基本知識

若要有效清潔，首先要先瞭解污垢的種類，並依照污垢特性選擇合適的清潔方法。趁污垢附著狀態尚不嚴重時進行清潔，最省時省力，還可預防對材質及環境所造成的不良影響，一舉兩得。以下為各位介紹衛浴設備的代表性污垢。

白色水垢



場所：龍頭出水口、水槽、滴水部位以及馬桶內側等部位。

原因：自來水經蒸發後的石灰質及錳等殘留物。

措施：利用**中性清潔劑**清除水垢，然後再依序用濕布、乾布擦拭乾淨。如為頑垢，可利用**海綿沾去污膏**去污，再依序用濕布、乾布擦拭乾淨。

白色顆粒



場所：洗手台、臉盆、浴缸邊緣。

原因：肥皂、體脂肪與自來水中的金屬反應後形成的金屬皂。

措施：先用**中性清潔劑**清除水垢，然後再依序用濕布、乾布擦拭乾淨。如為頑垢，可利用**海綿沾去污膏**打磨，然後再依序用濕布、乾布擦拭乾淨。

粉紅色
污垢



場所：廁所、洗手台排水口、馬桶內側、浴室地板和壁面。

原因：肥皂及污垢是水中細菌 (Bacterial) 的繁殖營養源。

措施：利用**中性清潔劑**清除水垢，然後再依序用濕布、乾布擦拭乾淨。將皂垢等營養源徹底清除。

黑斑



場所：馬桶蓋、便座。

原因：被靜電吸附的衣物纖維或衛生紙屑和灰塵結合形成的黑斑。

措施：用**沾濕後充份擰乾的柔軟抹布**濕擦。經常使用**廁所用中性清潔劑**清潔黑斑。注意：乾擦容易產生靜電，當尿噴濺在此類污垢上時會形成頑垢。

黑色、紫
色及粉紅
色黴菌



場所：浴室地板和壁面、廚房流理台接縫上的矽利康、馬桶內緣等部位。

原因：在高濕度的場所，以肥皂、脂垢或污垢作為繁殖營養源。

措施：利用**中性清潔劑**清除。如為頑垢，使用**黴菌清除劑**效果尤佳（有關使用方法，請參閱產品注意事項）。要清潔矽膠材質的部分時，將**抹布**纏繞於衛生筷前端，沾**家庭用弱鹼性**洗劑擦拭，然後再依序用濕布、乾布擦拭乾淨。

銹斑



場所：浴缸、洗手檯以及廚房流理台等。

原因：潮濕的髮夾、刮鬍刀、噴劑瓶罐等物品放置在檯面上所形成的銹斑。

措施：利用**海綿刷**或**牙刷**，**沾去污膏**小心刷洗乾淨，避免磨損表面，然後再依序用濕布、乾布擦拭乾淨。

使表面失
去光澤的
暗斑



場所：操控面板、門把以及肌膚直接接觸的便座等部位。

原因：肌膚直接接觸到的部位容易附著皮脂污垢，表面變得滑溜且沒有光澤。灰塵附著其上便形成黑斑。

措施：用**沾濕並充份擰乾的柔軟抹布**濕擦。

黏液



場所：排水口、排水彎管、垃圾桶等。

原因：細菌及黴菌等微生物聚集孳生。

措施：利用**中性清潔劑**清潔。不易清潔的部位可利用牙刷等刷洗。將污垢完全清除乾淨以斷絕微生物的營養源。

常用清潔劑



廁所用中性洗劑

成份最適合於清除黃斑和黑斑。除了便器及水箱之外，有的也可以用於清潔便座。

日常生活中的污垢通常使用中性洗劑便可清潔乾淨，

若是頑固的黏著污垢，必須使用去污膏；水垢則需使用酸性清潔劑；而油污則必須使用鹼性清潔劑等強力清潔劑清潔。

請詳閱強力清潔劑產品標籤上的注意事項後，再行使用。



去污膏

弱鹼微顆粒狀，可用於刷除頑固污垢。

注意：過度磨刷表面易損傷材質。



酸性·鹼性·氯系洗劑

比中性洗劑更強效的清潔劑。使用前務必詳閱使用方法，使用中務必著用手套。請絕對勿將氯系與酸性清潔劑混合使用。



黴菌清除劑、水管清潔劑、浴缸清潔劑屬於鹼性清潔劑。當清潔劑成份殘留時，會使表面變色或生銹，因此使用後務必沖洗乾淨。



食用醋

對新附著的污垢清潔力尤佳，也有局部殺菌效果。味道強烈，請加水稀釋後使用。



碳酸氫鈉

呈微細顆粒狀，不容易磨傷表面，因此適用於清潔接縫上的黑斑、水槽上的水垢等髒污。直接放置使用，可發揮除臭效果。



！ 注意！

除日常用中性洗劑外，其他清潔劑若使用方法錯誤，恐損害設備。使用前請務必詳閱注意標語後再使用之。特別是標示「酸性」、「鹼性」、「氯系」的清潔劑產品，屬於強力清潔劑。可能因使用方法錯誤而導致設備表面變色或產生污斑。另外，黴菌清除劑等鹼性洗劑依各別使用法的不同，有時會影響到人體健康，故務必充分注意。

- 可先在不顯眼的部位試用後再正式用於清潔。（僅於必要時使用，避免經常使用。）
- 請勿將不同洗劑混合使用。特別嚴禁將氯系洗劑和酸性洗劑混合使用，否則會產生氯氣而引發危險。請絕對避免。
- 清潔後請務必徹底將洗劑沖洗乾淨。
- 使用中務必保持室內通風。
- 使用時建議配戴橡膠手套。



浴室用中性洗劑

含有強力皂垢清潔成份。當清潔劑成份殘留時會使表面變色。肌膚敏感者，可用廚房用中性洗劑代替。



廚房用中性洗劑

除了用於清潔廚房之外，亦可作為浴室、廁所用中性洗劑。當清潔劑成份殘留時會使表面變色，使用後務必沖洗乾淨。



油污用弱鹼性洗劑

對油污特別具有強效分解能力之清潔劑。噴灑清潔劑後若長時間放置或表面上殘留清潔劑時，會造成表面變色或生銹，請務必擦拭乾淨。

對廁所的清潔而言，「在污垢尚未出現之前就先清潔乾淨」是極重要的觀念。平常就應養成良好習慣，於每次使用後將手邊範圍先擦過一遍，或使用廁所用馬桶刷邊沖水邊刷洗。特別是濺到馬桶外部的尿液一旦乾掉便會發出尿臭味，所以務必馬上擦乾淨。



1 Washlet



軟質抹布、棉花棒、廁所用中性洗劑 or Washlet專用清潔劑(P.10)

<便座·馬桶蓋>

- 使用沾濕後擰乾的軟質抹布，沾上中性洗劑或清潔劑後，擦拭便座表面，並儘快（三分鐘以內）用濕布將清潔劑完全擦乾淨。



- 依上述方式清潔馬桶蓋表面及便座內側。先暫時開著便座及馬桶蓋。

<便座·馬桶蓋之間的隙縫>

便座安裝面容易有尿液進入而產生黃色尿垢，散發惡臭。有空時應將馬桶蓋自便座卸下並加以清潔。

- 如右圖所示拆裝便座、馬桶蓋（關於拆裝方法，請參閱使用說明書）。



- 使用沾濕後擰乾的軟質抹布，沾上中性洗劑或清潔劑擦拭清潔，再用濕布將清潔劑完全擦乾淨。細小的部位可使用綿花棒沾清潔劑清潔。

<噴嘴>

- 附有噴嘴清潔功能的馬桶，先啟動電源並按下「噴嘴清潔 開始 / 停止」開關，使噴嘴露出。

- 一般用濕布清潔即可。若污垢附著狀況嚴重時，使用沾濕後擰乾的軟質抹布，沾上中性洗劑或清潔劑擦拭清潔，再用濕布將清潔劑完全擦乾淨。噴嘴頭部請勿強制拉扯或轉動。



- 按下開關使噴嘴回到原位。

！ 注意！

- Washlet全自動馬桶、Washlet溫水洗淨便座內部均有埋設電子組件，嚴禁潑水。
- 由於使用塑膠材質，若使用酸性或鹼性清潔劑清潔，恐導致塑膠材質龜裂。
- 若未確實將附著在便座上的清潔劑完全擦拭乾淨，便器用清潔劑汽化後產生的化學氣體，會侵入Washlet全自動馬桶本體內部，導致電子組件故障。
- 請勿使用乾抹布擦拭。易產生靜電吸附灰塵，還會擦傷便座、馬桶蓋表面。

便器內側



軟質抹布、馬桶刷、鞋刷、廁所用中性洗劑or陶器專用清潔劑(P.10)

- 用清潔刷沾中性洗劑或清潔劑，刷洗馬桶內側及馬桶內緣溝槽。刷洗困難的部位可利用鞋刷輕輕刷洗，避免傷到陶器表面。

- 使用沾濕後擰乾的軟質抹布沾中性洗劑或清潔劑，擦拭馬桶內緣溝槽，最後再用濕抹布將清潔劑擦乾淨。



！ 注意

清潔便器時，若清潔劑殘留在全自動馬桶（塑膠材質部分）時，請使用沾濕後擰乾的軟質抹布，確實將清潔劑完全擦乾淨。

洗手台·龍頭



軟質抹布、海綿、牙刷、廁所用中性洗劑or金具用清潔劑(P.10)

- 清除灰塵和污物，避免掉入水箱內。

- 用海綿沾中性洗劑擦洗後，再用濕抹布擦乾淨。

- ★ 金屬龍頭上若有水垢，可用牙刷沾上清潔劑輕輕刷洗，避免傷到陶器表面。若無法將水垢一次清除乾淨，可待清潔劑分解水垢後再來回刷洗4~5次，刷洗乾淨後再依序濕擦和乾擦。



！ 注意！

● 當清潔劑滴入水箱內時，請透過沖馬桶的動作，更新水箱水。若放置而不加以處理，恐損壞水箱內部組件，引發故障。

● 請勿使用酸·鹼性洗劑。恐損壞水箱內部組件，發生故障。

地板



軟質抹布、濕抹布、衛生筷前端纏繞抹布、家庭用中性洗劑

濺出便器外的尿液乾燥後會發出惡臭，應勤於檢查。

- 使用濕抹布或沾濕並擰乾的抹布，沾中性洗劑擦拭乾淨。

- 在衛生筷前端纏繞抹布，將便器與地板之間縫隙的污垢和水份擦乾。

- 濕擦後再乾擦。

- 對便器與地板之間的縫隙噴灑除臭劑，以抑制尿臭味。



Help!

便器上的黃斑和圓形污垢



鞋刷、衛生筷前端纏繞抹布、廚房紙巾
廁所用中性洗劑or陶器用清潔劑(P.10)

- 在洗臉台等器具內部倒入中性洗劑，然後用廚房紙巾沾濕清潔劑後覆蓋在污垢上方靜置3分鐘。請務必注意不可沾到Washlet。



- 掀起廚房紙巾後，用清潔刷刷洗並將洗劑沖洗乾淨。

- 污垢無法清除乾淨時，可用抹布纏繞在衛生筷前端，再沾上清潔噴劑慢慢搓掉污垢，最後再用水沖洗乾淨。

水垢與皂垢是造成臉盆、檯面失去光澤的原因。平常應養成良好習慣，於使用後將水滴及皂垢擦拭乾淨。檯面上放置過多用品將有礙清潔。儲櫃內的用品存放量建議以儲櫃空間的70%為佳。



1 膾盆

<臉盆>

- 平常使用後應用水沖洗，然後再用乾抹布擦乾淨。
- ★ 經常用海綿沾中性洗劑，以劃圓方式擦洗，然後依序濕擦後再乾擦。



<溢水孔>

- 附著在溢流孔（臉盆上用來防止水溢出外部的小排水孔）上的黑斑，可用牙刷沾中性洗劑刷洗，然後依序濕擦後再乾擦。



<排水口濾網>

- 取出排水口栓塞後，清除濾網上蓄積的污物和毛髮，再用牙刷刷洗乾淨。



注意！

清潔乾淨後排水狀況仍然不佳時，請使用市售的水管疏通劑清洗水管，使用前請務必詳閱使用方法。

2 化粧鏡

- 平常應養成良好習慣，經常用抹布擦乾鏡面上的水滴。
- ★ 當鏡面變得模糊不清時，可利用清潔劑隨附的特殊絨布沾清潔劑擦拭，或用完全擰乾的濕布沾洗劑擦拭鏡面。

※化妝鏡用清潔劑不能使用於特殊加工鏡面及壓克力鏡面。



軟質抹布、海綿、牙刷、浴室用中性洗劑

污垢

3 檯面



軟質抹布、海綿、浴室用中性洗劑

- 平常使用後應用水沖洗，然後再用乾抹布擦乾淨。特別是洗面乳和化妝品若殘留在檯面，其成份中所含的物質恐損傷檯面材質，因此當檯面沾到洗面乳或化妝品時，應立即清洗乾淨。
- ★ 常用海綿沾中性洗劑以劃圓方式擦洗，然後依序濕擦後再乾擦。
- ★ 不易清除的油垢可利用乙醇清除乾淨（藥用酒精。可在藥局購買）。



！注意！

- 請勿使用稀釋劑、揮發油(benzine)、或酸、鹼性洗劑，會導致表面變色或變質。
- 使用硬毛刷或添加研磨劑的清潔劑刷洗，會損傷檯面。平常請勿使用。

污垢

4 龍頭



軟質抹布、海綿、廚房紙巾、牙刷、浴室用中性洗劑or金具專用清潔劑

<一般龍頭>

- 平常使用後隨即擦拭乾淨。
- ★ 常使用海綿沾清潔劑擦洗，用水沖洗後再用乾布擦拭乾淨。
- ★ 埋設部若有粉紅色污垢，可先用海綿擦除，再用廚房紙巾覆蓋，並噴上中性洗劑，靜待10~20分鐘。之後掀開紙巾，並加以濕擦再乾擦。



<蓮蓬頭>

- 用海綿沾中性洗劑擦洗軟管和握柄，然後濕擦再乾擦。
- 若散水板（網眼）是用螺絲固定，鬆開螺絲後卸下散水板。非螺絲固定的散水板可直接以旋轉方式卸除。
- 卸除後用牙刷將網眼上的污物刷乾淨，再裝回原本位置。蓮蓬頭形狀與本手冊相片所示產品不同時，請參閱使用說明書。



！注意！

- 保養時務必配戴橡膠手套。
- 事先關閉臉盆排水栓，以免組件掉入排水管內。

5 收納櫃



軟質抹布、衛生筷前端纏繞抹布、廚房用中性洗劑

- 用完全擰乾的抹布沾中性洗劑擦拭，然後濕擦再乾擦。
- 狹小的凹陷部可用衛生筷在前端纏繞抹布擦拭乾淨。
- ★ 若殘留洗面乳和化妝品，其成份中所含的物質恐損傷產品材質，因此當櫃子沾到洗面乳或化妝品時，應立即擦拭乾淨。

Attention!

應立即將染髮劑等物質擦拭乾淨！

多數人會利用附蓮蓬頭的洗臉化妝台染髮。但溶劑中所含的物質，有部份在附著於臉盆後會導致臉盆變色或變質。因此平常就要養成好習慣，一沾到染髮劑就立刻沖洗乾淨。

每日入浴後，應隨即將浴室清潔乾淨。最後入浴的人要用熱水沖洗牆面和地板，用海綿刷洗浴缸水垢，最後再噴灑冷水，並儘可能延長換氣扇運轉時間，以保持通風，避免熱氣積聚在浴廁內而無法散熱。



2 水垢·金屬皂

1 水垢·金屬皂

浴室
污垢的
種類

3 水垢·皂垢、
皮脂油垢、
金屬皂、
黴菌

水垢·皂垢、
皮脂油垢、
金屬皂、
黴菌

4 水垢、
皂垢、
黴菌

污垢

1 浴缸·排水栓

● 入浴後應使用海綿刷洗乾淨。

洗完熱水澡後應噴灑冷水並擦乾水滴。

★ 常使用海綿沾中性洗劑，以劃圓方式輕輕擦洗，再用水徹底沖洗乾淨。

! 使用去污膏或高性能海綿清潔時應注意的事項

- 去污膏等含有研磨劑成份的洗劑，可能會損傷表面，故不能常用於清潔浴缸。
- 使用高性能海綿、雙面海綿其中較硬的一面，或套上尼龍網的海綿時，反而可能刮傷表面。最好使用一般軟質PU海綿。

★ 「按壓式排水栓」：按下排水按鈕後打開排水栓，垂直抽起排水栓，以清除污物和毛髮。

★ 「橡膠質水栓」：用手捏住濾網抓取部取出濾網，並清除污物。阻塞濾網的水垢可用牙刷刷洗乾淨。



軟質抹布、海綿、牙刷、浴室用中性洗劑



污垢

2 龍頭

軟質抹布、海綿刷、浴室用中性洗劑or金具專用清潔劑

● 平常應隨時沖水清洗，並用乾布擦乾水氣。

★ 常使用海綿沾中性洗劑擦洗，用水沖洗後再用乾布擦乾淨。

★ 頑固的白色污垢（金屬皂）可利用海綿沾去污膏輕輕擦洗，用水沖洗後再用乾布擦乾淨。



污垢

3 壁面·地板

軟質抹布、海綿、浴室用清潔刷、廚房紙巾、浴室用中性洗劑、浴室用去污膏



- 平常入浴後應用熱水清洗皂垢等污垢，再用冷水沖洗散熱。並將水滴擦乾，就能常保潔淨。



- ★ 將廚房紙巾覆蓋在頑固的白色污垢（金屬皂）上，噴上中性洗劑，靜待10~20分鐘後掀起廚房紙巾，用海綿刷擦洗，再用水將清潔劑沖洗乾淨後擦乾。
- ★ 皮脂污垢可利用牙刷沾去污膏輕輕刷洗。殘留的皂垢容易孳生黴菌，因此要徹底洗淨並擦乾。

污垢

4 排水口



軟質抹布、牙刷、浴室用中性洗劑

- 卸除地板排水口外蓋並取出過濾層，將污物及毛髮清除乾淨後用牙刷刷洗。若不易刷洗乾淨時，可加入中性洗劑。



- 將洗劑成份沖乾淨後，裝回過濾層及外蓋。



- ★ 發出惡臭時，請取出毛髮濾網並檢查存水封內是否有積水或移位。若嵌合位置正確且內部有積水，異味就不會往上飄散。

防黴方法

降低溫度

黴菌最適生長在室內溫度約20~30°C。入浴後應隨手噴灑冷水降低室內溫度。

降低濕度

黴菌在濕度70%的環境之下最容易繁衍孳長。入浴後應開啟換氣扇運轉2小時以上，或打開窗戶通風換氣。浴缸務必加蓋，並盡量將熱水完全放乾淨為佳。

阻絕營養源

水垢及皂垢都是黴菌最喜愛的營養源。最後入浴的人應將水垢及皂垢沖洗乾淨。

噴護膜劑

入浴後或清潔後噴上，可防止孳生黑色黴菌及粉紅色黏液。

Help!

發霉了！



廚房紙巾、海綿、除黴噴劑

- 將廚房紙巾覆蓋在發霉處，再噴上除黴噴劑。

- 約靜置5分鐘後掀起廚房紙巾，利用海綿刷刷洗後再沖水將除黴噴劑清洗乾淨。



注意！

- 使用除黴噴劑前，請務必詳閱使用說明書。
- 清潔時應充分維持空氣流通，並配戴橡膠手套。
- 除黴噴劑噴灑後若長時間放置，可能使金屬材質生銹，因此請依照除黴噴劑使用說明書記載之指示使用。

無法止住水流時，須從止水栓著手。

何謂止水栓？

大部分的衛浴設備都有裝設的一種止水閥門。
當某組設備故障而無法止住水流時，只要關上止水栓，
就能停止該設備的水流。

關上止水栓的方法

● 首先須停住水流。請先確認設備上的止水栓位置。

● 用三角把手或一字起子，將止水栓朝右方（順時針方向）轉動，將其關閉。

■單體式馬桶

裝設在水槽供水管上。

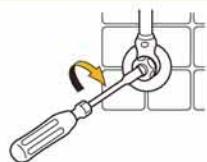
！ 注意

已加裝Washlet時，
請勿與Washlet用的止水栓混淆
，詳情請參閱使用說明書。



■洗臉台水栓

位於臉盆或洗臉台下方



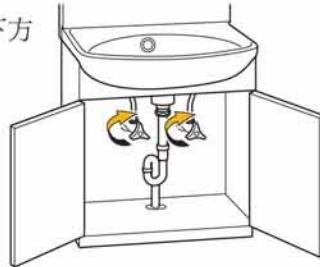
■浴室水栓

位於設備主體與牆壁間
的底座部位上。



■廚房

位於水槽下方櫥櫃內。



※單水栓與部份雙把手混合栓未設置止水栓。

※採用系統式衛浴時，請利用使用說明書等加以確認。

！ 注意

當止水栓過緊而無法轉動，或供水管老舊生鏽等情況下，依然強行作業時，可能造成止水栓損毀。
此時請以下列要領關閉總水栓並報修。

找不到止水栓時

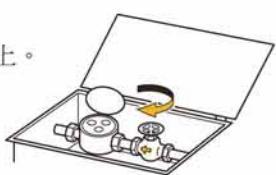
無法在設備附近找到止水栓時，請關閉家中的總水栓。

總水栓位於水表附近，但位置與形狀則視建築物種類與新舊程度而定。

任何種類的總水栓，皆以朝右方轉動的方式關閉。

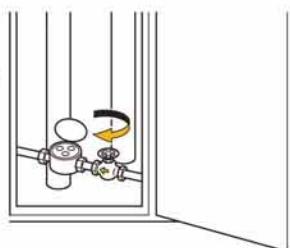
■獨棟住宅

位於住家土地的地面上。



■公寓大樓

位於玄關旁的管道間內。



止水後

請嘗試利用使用說明書中記載的方法排除。若仍無法改善時，請通報
原購買店、施工店、或台灣TOTO詢問處理。

【疑難解答】

台灣TOTO股份有限公司客服中心

080-890-250

TOTO 推薦的清潔用品

● 清除污垢



ENL500

Washlet專用清潔劑 (限量品)

售價：450元

TOTO便座專用清潔劑，利用泡沫的功效，讓整個Washlet煥然一新。內含阿摩尼亞抑制成份，兼具防臭效果。



ENL400

廁所清潔劑—陶器專用

售價：450元

採用特殊瓶身設計的中性廁所清潔劑，讓清潔劑能輕易地噴灑到馬桶內緣溝槽。其纖維狀的微粒子研磨劑能徹底清除污垢。



ENL600

廁所清潔劑—金具專用

售價：380元

利用微粒子研磨劑與清潔布的雙重效果，清除附著在水栓金具與不鏽鋼製水槽、洗臉盆上的頑固水垢與水滴痕跡。

TOTO

TOTO 台灣TOTO股份有限公司

總公司
台北市信義區松仁路97號7樓(C)
TEL : (02)8789-0250
FAX : (02)8789-0350

竹苗聯絡處
苗栗縣造橋鄉朝陽村12號
TEL : (037)61-4300
FAX : (037)61-4933

中部聯絡處
台中市西屯區市政北一路77號12樓之1
TEL : (04)2253-2461
FAX : (04)2253-2403

高雄聯絡處
高雄市苓雅區四維三路6號12樓之1A2
TEL : (07)335-0623
FAX : (02)335-7609

服務專線 : 0800-890-250

<http://www.twtoto.com.tw>